



# Народное слово

Узбекистан —  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года • www.narodnoeslovo.uz • e-mail: info@narodnoeslovo.uz • 9 апреля 2016 года, N 70 (6475)

Суббота

Сканируйте QR-код, быстрый переход на наш сайт



## Модернизация

# Из аутсайдеров в лидеры

**В нашей стране осуществляются широко- масштабные меры по поддержке реального сектора экономики. Переоснащение убыточных предприятий современными технологиями, финансовое оздоровление с помощью льгот и инвестиций способствует повышению их экономического потенциала.**

Пример тому — ООО «Универсал тарақкіёт текстиль» Яккабагского района Кашкадаринской области, годовая производственная мощность которого составляет 2 500 тонн хлопчатобумажной пряжи. В прошлом году оно было организовано на базе нерентабельного предприятия и теперь является одним из динамично развивающихся производств.

— Особое внимание, уделяемое в стране развитию малого бизнеса и частного предпринимательства, в частности, всесторонней поддержке производителей импортозамещающей и экспортноориентированной продукции, создаваемые возможности и льготы позволяют работать над новыми перспективными проектами, — говорит управляющий делами общества с ограниченной ответственностью Э. Норкулов. — В соответствии с Указом Президента Ислама Каримова «О Программе мер по поддержке



Фото С. Наражева.

предприятий реального сектора экономики, обеспечению их стабильной работы и увеличению экспортного потенциала» от 28 ноября 2008 года было проведено технологическое обновление предприятия, предшественник которого был в то время в состоянии банкротства.

В настоящее время здесь трудится около ста человек, основной костяк составляют молодые специалисты, закончившие профессиональные колледжи. В прошлом году ими произведено около 800 тонн качественной хлопчатобумажной пряжи. Выпускаемая продукция пользуется спросом не только

на внутреннем, но и на внешнем рынке. В прядильном цехе имелось семь станков, но они нуждались в капитальном ремонте. К настоящему времени на предприятии полностью модернизирован процесс производства, приобретено необходимое оборудование, что в свою очередь дает возмож-

ность увеличить объем выпускемой продукции и повысить ее качество.

В планах коллектива на ближайшую перспективу в полной мере использовать имеющиеся резервы для дальнейшего развития.

Мусо МУРОДОВ,  
наш соб. корр.

## Гражданское общество

### Значим вклад каждого

**Здоровье ребенка, счастье семьи... Это те составляющие, которым подчинено экономическое, социальное, общественно-политическое развитие нашей страны. Именно эти цели являются главными приоритетами государственной политики Узбекистана и сферами пересечения государственных и общественных интересов.**

Объявление по инициативе главы государства 2016 года Годом здоровой матери и ребенка стало логическим продолжением осуществляемой работы. Необходимо отметить, что в Государственной программе «Год здоровой матери и ребенка» одной из приоритетных задач и важным фактором ее успешной реализации определено дальнейшее укрепление сотрудничества и взаимодействия в решении вопросов, связанных с реализацией программных мер, между органами власти на местах и органами самоуправления граждан, женскими и молодежными объединениями, организациями ветеранов. Многообразные негосударственные некоммерческие организации, работающие в сфере охраны материнства и детства, воспитания подрастающего поколения, развития физической культуры и спорта, защиты интересов женщин с энтузиазмом восприняли инициативу и взялись за разработку новых проектов, звучных программными целями и задачами.

Институты гражданского общества играют все более важную роль в осуществляемых в стране преобразованиях. Негосударственные некоммерческие организации, составляющие сегодня его основу, помогают выявлять имеющиеся проблемы конкретных социальных групп, стоят на защите прав и законных интересов граждан, осуществляют общественный контроль.

ННО обрели доверие, поддержку и влияние в обществе, установили эффективный диалог с госорганами, стали их равноправными партнерами, способствуя мобилизации потенциала общества на решение важнейших задач.

## ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ

### О ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОМ ЗАСЕДАНИИ СОВЕТА РЕГИОНАЛЬНОЙ АНТИТЕРРОРИСТИЧЕСКОЙ СТРУКТУРЫ ШАНХАЙСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ СОТРУДНИЧЕСТВА

В городе Ташкенте 8 апреля 2016 года состоялось очередное двадцать восьмое заседание Совета Региональной антитеррористической структуры Шанхайской организации сотрудничества (РАТС ШОС). Заседание прошло под председательством Республики Казахстан. В нем приняли участие представители Республики Казахстан, Китайской Народной Республики, Кыргызской Республики, Российской Федерации, Республики Таджикистан и Республики Узбекистан.

На заседании обсуждены итоги реализации Программы сотрудничества государств — членов ШОС в борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом на 2013—2015 годы и ход выполнения решений Совета РАТС ШОС. Одобрен проект доклада Совета РАТС ШОС Совету глав государств —

членов ШОС о деятельности РАТС ШОС в 2015 году. Отмечено, что деятельность РАТС ШОС отвечает современным угрозам и вызовам в сфере борьбы с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом.

Дана высокая оценка итогам совместного штабного учения компетентных органов государств — членов ШОС по выявлению и пресечению использования сети интернет в террористических, сепаратистских и экстремистских целях «Сымынь-2015», проведенного на территории Китайской Народной Республики.

В интересах формирования широкой партнерской сети в сфере борьбы с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом одобрены проекты документов, регламентирующие сотрудничество РАТС ШОС с Секретариатом Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии, с которым в 2014 году Шанхайская орга-

низовала официальные контакты.

За личный вклад в развитие деятельности РАТС ШОС и укрепление взаимодействия между компетентными органами государств — членов ШОС поощрен ряд сотрудников компетентных органов государств — членов ШОС и должностных лиц Исполнительного комитета РАТС ШОС.

Приняты решения по вопросам организационно-кадрового характера, финансового обеспечения деятельности Исполнительного комитета РАТС ШОС и дальнейшего формирования правовой базы сотрудничества государств — членов ШОС в борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом.

Заседание Совета РАТС ШОС прошло в деловой и конструктивной обстановке.

Уз.

указанных сторон, модернизации, технического и технологического переоснащения производственных мощностей, выпуска конкурентоспособной продукции и ее экспорта.

В ходе заседания детально рассмотрены положения кодекса. Подчеркивалось, что он упрощает для акционеров связь с АО путем создания для них дополнительных возможностей по направлению письменных или электронных запросов, в том числе информации об изменениях контактных данных и банковских реквизитов акционеров.



## От нашего парламентского корреспондента

### Акцент на структурные изменения в сельском хозяйстве

В докладе главы государства на расширенном заседании Кабинета Министров, посвященном итогам социально-экономического развития страны в 2015 году и важнейшим приоритетным направлениям экономической программы на 2016 год, особо отмечено, что дальнейшее углубление осуществляемых в сельском хозяйстве реформ и структурных изменений, эффективное использование земельных и водных ресурсов являются принципиально важными направлениями экономической программы на 2016 год и ближайшую перспективу.

В Комитете по аграрным и водохозяйственным вопросам Законодательной палаты Олий Мажлиса с участием специалистов, экспертов,

представителей заинтересованных министерств и ведомств обсуждены вопросы дальнейшего совершенствования законода-

тельства в сфере сельского хозяйства. Участники заседания подчеркнули, что в аграрном секторе осуществляются коренные преобразования, а в основе достигаемых положительных результатов таких факторы, как улучшение селекционной работы, внедрение районированных сортов хлопчатника и зерновых культур, освоение современных агротехнологий.

## Экономические реформы и законодательство

**Суть и значение принятого в марте нынешнего года Кодекса корпоративного управления рассмотрены на заседании Комитета по бюджету и экономическим реформам Законодательной палаты Олий Мажлиса.**

Отмечалось, что в нашей стране особое внимание уделяется совершенствованию деятельности акционерных обществ, созданию эффективной правовой базы в данной сфере. Кодекс корпоративного управления представляет собой систему взаимоотношений между исполни-

тельным органом акционерного общества, его наблюдательным советом, акционерами, представителями трудового коллектива и другими заинтересованными сторонами, в том числе кредиторами. Данный документ имеет также важное значение для достижения баланса интересов



# Значим вклад каждого

1

Социальное партнерство, механизмы которого теперь закреплены и законодательно, способствует объединению усилий и успешному решению многих вопросов.

В 2015 году в рамках Государственной программы «Год внимания и заботы о старшем поколении» с собственными проектами участвовало 612 ННО. В нынешнем году в разработке Госпрограммы «Год здоровой матери и ребенка» приняло непосредственное участие около 2 500 ННО, которые внесли свои предложения, рекомендации в рамках IV Национального форума ННО, проведенного Национальной ассоциацией ННО Узбекистана совместно с партнерами. Целый ряд предложений был учтен при ее принятии.

Ответственными исполнителями многих намеченных задач стали такие крупные ННО страны, как Комитет женщин Узбекистана, общественное движение молодежи «Камолот», фонды «Махалла», «Соглом авлод учун», «Сен ёғиз эмассан», «Нуроний», Республиканский центр социальной адаптации детей, Ассоциация «Тадбиркор аёл», и другие. В осуществлении соответствующих территориальных программ задействованы практически все общественные организации, специализирующиеся на работе с женщинами, детьми, молодежью. Они используют в работе все имеющиеся ресурсы — волонтерский потенциал, благотворительность, энергию и кадр из идей молодежи, опыт старшего поколения.

— Мы хотим донести до каждой девушки и каждого юноши необходимость серьезного отно-

шения к своему здоровью, — говорит директор ННО «Лобар кизлар» города Коканда Л. Абдувалиева. — От этого зависит здоровье, интеллектуальное развитие их будущих детей. Ведь своевременное выявление имеющихся заболеваний дает возможность вовремя пролечиться, и тогда на свет на радость родителей появится крепкий малыш. В нынешнем году мы продолжаем работу по разъяснению молодежи значения добрачных медицинских осмотров, о рисках ранних и родственных браков в четырнадцати колледжах и двух лицеях Коканда.

ННО «Лобар кизлар» действует уже 14 лет и является активным членом НАННОУз. На ее счету целый ряд проектов по содействию организации медицинских осмотров женщин fertильного возраста, разъяснению в образовательных учреждениях, особенно в отдаленных районах области, пользы правильного питания, значению профилактики анемии, обучению навыкам оказания первой медицинской помощи, дополнительным профессиям, проведению семинаров и тренингов, спортивных и творческих конкурсов, оказанию социальных услуг.

— На протяжении ряда лет мы работаем на основе социального партнерства, — отмечает Лобар Абдувалиева, которая в 2014 году была избрана депутатом Кокандского городского Кенгаша. — Налажено тесное взаимодействие на основе взаимного доверия с хокимиатом, учреждениями здравоохранения и народного образования, правоохранительными органами, Комитетом женщин и городским советом ОДМ «Камолот», способствующее эффективности мероприятий.

Центр женщин и детей «Мехрён» города Ферганы вот уже пятый год подряд принимает непосредственное участие в реализации территориальной государственной программы года. Организация специализируется, в частности, на оказании консультативной социальной, психологической и юридической помощи нуждающимся женщинам и детям. С начала деятельности ННО реализовала свыше десяти проектов, направленных на повышение медицинской культуры женщин, проживающих в сельской местности, обучение молодежи на вымык здорового образа жизни.

— В рамках Госпрограммы «Год здоровой матери и ребенка» готовится к реализации проект по содействию труду и образованию незанятых женщин и молодежи, — говорит директор центра Х. Ибрагимова. — Они будут обучены дополнительной, востребованной на рынке труда профессии. Так же запланированы тренинги по открытию собственного дела, бизнес-планированию, которым будет охвачено порядка 150 человек. Немаловажным фактором действительно нашей работы является членство в НАННОУз и тесное социальное партнерство с фондом «Махалла», Комитетом женщин, рядом государственных органов.

Общественная комиссия по социальному партнерству, образованная при областном Кенгаше народных депутатов, помогает найти точки соприкосновения интересов. Так, недавно в хокимиате состоялось собрание, на котором к негосударственным некоммерческим организациям обратились с просьбой принять участие в усилении работы по предупреждению правонарушений среди несовершеннолетних.

Мы уже приступили к разработке предложений, в их основе — накопленный опыт и наше видение участия общественности в столь важном деле.

За 17 лет деятельности активисты женского центра «Ойдин нур» города Бухары завоевали доверие и поддержку общественности и государственных органов. Сегодня центр, эффективно сотрудничая с органами самоуправления граждан, комитетами женщин на местах, органами государственной власти и управления, оказывает адресную практическую социальную помощь семьям, женщинам и детям, оказавшимся в сложной жизненной ситуации. В нем на общественных началах трудятся психолог, юрист, социальные работники.

— Здоровые матери и ребенок являются основой будущего нации. Именно поэтому в нашей стране уделяется особое внимание охране материнства и детства, — говорит директор центра М. Салихова. — Работа нашей ННО полностью подчинена этой идее. Мы занимаемся вопросами охраны здоровья женщин, детей. Совместно со специалистами системы рассказываем медикам о специфике работы с женщинами и детьми, находящимися в стрессовой ситуации. В числе проектов нынешнего года — «Адресная социальная поддержка женщин и детей», включающий проведение семинаров, тренингов, встреч в махаллях и конкретную практическую помощь.

На сегодняшний день в республике действует свыше восьми тысяч негосударственных некоммерческих организаций. Так, по данным Независимого института по мониторингу формирования гражданского обще-

ства в сфере развития спорта работает 13 процентов ННО, воспитания молодежи — 7 процентов, в области культурно-исторического развития и просвещения — 5,2 процента, здравоохранения — 2,5 процента, экологии — 1,2 процента и т. д. Все они вносят весомый вклад в осуществляемые в стране преобразования. Помимо работы, непосредственно с целевыми группами они ведут эффективный общественный контроль за исполнением социально значимых государственных программ, принимают участие в обсуждении и разработке нормативно-правовых актов.

Необходимо отметить, что в стране созданы действенные механизмы поддержки и обеспечения финансовой устойчивости ННО. Так, наибольше социально значимые и перспективные проекты получают помочь Общественного фонда по поддержке ННО и других институтов гражданского общества при Олий Мажлисе. В 2016 году из Государственного бюджета на эти цели предусмотрено выделить 11 миллиардов сумов. В Год здоровой матери и ребенка будут поддержаны инициативы, направленные прежде всего на повышение роли и статуса женщин в семье и обществе, усиление работы по обеспечению владения девочками современными знаниями и профессиями, формирование у них стойкой жизненной позиции и самостоятельного мышления, повышение медицинской культуры населения, реализацию практических мероприятий, посвященных вопросам охраны семьи, материнства и детства, содействие в создании здоровой духовной среды в семьях, усиление роли семьи в воспитании физически здорового, духовно зрелого и гармонично развитого поколения.

**Фирюза КУБАРЕВА,  
наш. корр.**

## Акцент на структурные изменения в сельском хозяйстве

1

водных ресурсов. По этому вопросу заслушана информация заместителя министра сельского и водного хозяйства Ш. Хамроева.

Как отмечалось, меры по организации рационального использования воды позволили более чем на 42 процента сократить объемы воды, расходуемой на один гектар земли. Вместе с тем подчеркивалось, что большое значение имеет работа, направленная на применение передовых технологий, позволяющих эффективно использовать водные ресурсы, расширение масштабов научных исследований по созданию новых видов оборудования, а также совершенствование норм Закона «О воде и водопользовании» исходя из требований времени.

Комитетом определены актуальные задачи, принято соответствующее решение.

## Экономические реформы и законодательство

1

Это служит обеспечению их прав и законных интересов, реальному участию всех акционеров в управлении и принятию решений на основе равноправия вне зависимости от объема акций владельцев.

Кроме того, данный документ будет способствовать коренному изменению принципов и подходов в системе управления акционерными обществами, внедрению современных методов корпоративного управления в производственную, внешнеэкономическую и инвестиционную сферы, имплементации международных стандартов.

Участники мероприятия отметили, что в настоящее время вводится система контроля за соблюдением положений и принципов Кодекса корпоративного управления во всех акционерных обществах в течение года. Так же по итогам каждого финансового года будет осуществляться комплексный анализ и вырабатываться конкретные предложения по оценке эффективности деятельности акционерных обществ.

На заседании комитета в соответствии с Программой организационно-правовых мероприятий, законотворческих и контрольно-анали-

тических работ Законодательной палаты, а также задач, озвученных в докладе главы государства на совместном заседании палат Олий Мажлиса 23 января 2015 года, обсужден вопрос организации изучения исполнения Закона «Об аудиторской деятельности» в Ферганской области.

Будет установлен системный мониторинг инвестиционного климата в области и состояния выполнения Закона «Об аудиторской деятельности». При этом предусматривается разработка предложений и рекомендаций по дальнейшему совершенствованию законодательства с учетом передовой зарубежной практики.

По завершении заседания выработаны рекомендации, направленные на разработку предложений о внесении изменений и дополнений в соответствующие законы, в том числе по совершенствованию механизмов корпоративного управления в обществах с ограниченной ответственностью, обеспечению гарантий равного участия всех членов акционерного общества в управлении его делами, а также получению информации о деятельности общества и распределению прибыли.

**Сауле АЗИМБЕТОВА.**

### Слагаемые успеха

## Строят из своих материалов

**В условиях нарастающей конкуренции многое предприятия Республики, специализирующиеся на возведении объектов разного назначения, осваивают производство отдельных видов материалов с целью снижения себестоимости строительства.**

Пример тому ООО «Афросиаб хосият бегим макони», действующее в Самарканде.

Недавно специалисты данного предприятия завершили строительство в древнем городе первой очереди крупного жилого комплекса. Данный объект будет состоять из 350 квартир, подземной парковки, бытовых пунктов, а на прилегающей территории обустроят фонтан и детские

площадки. Ключи новоселам планируется вручить в конце текущего года.

— В целях снижения себестоимости строительства нового жилья мы наладили производство тротуарной плитки, кирпича, оконных и дверных рам, — говорит руководитель общества с ограниченной ответственностью Шавкат Аблакулов. — По желанию заказчика наши специалисты также занима-

**Ринат АБДУЛЬМАНОВ,  
наш соб. корр.**



Фото автора

### Профсоюзы: радиус действия

## Импульс для укрепления взаимовыгодного сотрудничества

**Узбекистан с официальным визитом посетила делегация Международной конфедерации профсоюзов во главе с генеральным секретарем Шаран Барроу.**

В рамках визита представители делегации ознакомились с ходом реализованных реформ, работой Федерации профсоюзов по защите социально-экономических прав и интересов работников разных отраслей, условиями труда и отдыха, созданными для тружеников через коллективные договоры предприятий, организаций и учреждений, а также обсудили перспективы сотрудничества Федерации профсоюзов Узбекистана с Международной конфедерацией профсоюзов (МКП).

Следует отметить, что лидер мирового профсоюзного движения впервые посещает нашу страну, именно с нее начато знакомство с Центральной Азией.

— Я безмерно рада, что посетила эту мирную гостепримную страну и нахожусь под большим впечатлением от достигнутого здесь прогресса во всех сферах, — сказала Шаран Барроу. — Мотивом визита послужил огромный интерес к проводимым в Узбекистане широкомасштабным преобразованиям и системной работе в сфере социально-трудовых отношений. В результате мудрой и даль-

нических прав граждан, обеспечения занятости населения, охраны труда и развития социального партнерства в этой сфере. Отмечено, что в стране созданы все условия для реализации гражданами их потенциала и фундаментальных прав в сфере труда, повышения общественной и экономической активности, социальной защищенности работников, особенно женщин и молодежи. Это зримый результат эффективного социального партнерства государства, профсоюзов и работодателей.

По словам Шаран Барроу, Узбекистан является социально ориентированным государством, большая часть бюджета которого направляется на социальную защиту населения, результатом чего является стабильность, устойчивый рост качества жизни населения, отсутствие расслоения в обществе. В других странах профсоюзам приходится бороться за достижение социальной справедливости, тогда как в Узбекистане этот вопрос находится под пристальным вниманием главы государства.

Глава МКП, позитивно оценивая стратегию социально-экономического развития нашей страны, а также активную роль и место профсоюзов в обществе, отметила, что устойчивое развитие экономики Узбекистана

способствует успешному решению многих вопросов в социально-трудовой сфере, эффективному обеспечению трудовых прав граждан. В республике реализуется свобода объединения в профсоюзы, наложен конструктивный социальный диалог и социальный партнерство между государством, работодателями и профсоюзами, повсеместно действуют отраслевые, территориальные соглашения и коллективные договоры, принципы социального партнерства внедрены во взаимоотношения профсоюзов с государственными органами и институтами гражданского общества.

— Узбекистан демонстрирует ответственный и взвешенный подход к международным обязательствам в сфере труда, — подчеркнула Шаран Барроу. — Здесь на высоком уровне наложен конструктивный социальный диалог между правительством, работодателями и профсоюзами, целевое обеспечение занятости в период, когда многие государства тяжело переживают последствия глобального кризиса, созданы условия для деятельности профсоюзов. Все это достойно служить примером для других стран.

Кроме того, отмечалось, что принятые и реализация инициатив профсоюзов. Все это достойно служить примером для других стран.

законодательных актов по развитию малого бизнеса, частного, особенно семейного предпринимательства, создают огромные возможности для обеспечения занятости. Особого внимания заслуживает проводимая легализация трудовых отношений для надомников и занятых в личных подсобных хозяйствах. Повышенный интерес вызвал и опыт разработки, утверждения республиканской и территориальных программ занятости парламентом, местными органами государственной власти, где учтены интересы всех слоев населения. Профсоюзы Узбекистана создают рабочие места для молодежи и женщин, что является редким случаем в практике. Представители МКП подчеркнули уникальность того, что непосредственно профсоюзы Узбекистана активно участвуют в создании рабочих мест и достойных условий труда.

— Трудовые права являются фундаментальными правами человека, ради видеть, что они полноценно обеспечиваются в Узбекистане, — сказала генеральный секретарь МКП. — Особенно впечатляет масштаб привлечения в профсоюзы работников субъектов малого и частного предпринимательства — за последние пять лет ряды профсоюзов республики пополнились 500 тысячами их представителей.

Члены делегации также высоко оценили деятельность профсоюзов в таких направлениях, как участие в законотворчестве, содействие занятости, охрана труда, защита прав и интересов различных категорий тружеников — женщин, молодежи, наложившие обратной связи с населением. Подчеркнуто, что в стране реализуется свобода объединения в профсоюзы, широко внедренные коллективные договоры, развивается сотрудничество с ведущими профсоюзными движениями. По мнению Ш. Барроу, направление деятельности Федерации профсоюзов Узбекистана полностью соответствует приоритетам глобального движения.

В рамках визита также состоялись встречи в трудовых коллективах предприятий и учреждений. В частности, делегация посетила АО «Ташкентский завод по строительству и ремонту пассажирских вагонов», ООО «Sam Antep Gilam», академический лицей №1 при Самаркандском институте экономики и сервиса. Гости ознакомились с условиями, созданными в трудовых коллективах, содействием профсоюзов в решении социальных вопросов. Они убедились в том, что на данных предприятиях созданы достойные

**Р. АЛИШЕРОВ.**

9 апреля 2016 года

## РЕКЛАМА И ОБЪЯВЛЕНИЯ

3

## ПРОЕКТ «РЕАБИЛИТАЦИЯ АМУ-БУХАРСКОЙ ИРРИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ»

РЕСПУБЛИКА УЗБЕКИСТАН

## ПРИГЛАШЕНИЕ НА УЧАСТИЕ В ТОРГАХ

Дата — 9 апреля 2016 года.

Номер займа — 3025/3026(SF)-UZB.

Номер контракта — ABISRP04.

Наименование контракта — Строительные работы по реабилитации межхозяйственных и внутрихозяйственных ирригационных систем.

Последний срок подачи предложений — 10 мая 2016 года.

1. Республика Узбекистан получила заем от Азиатского банка развития (АБР) на финансирование проекта «Реабилитация Аму-Бухарской ирригационной системы». Часть данного займа будет использована для осуществления платежей по контракту на выполнение вышеуказанных работ. Конкурсные торги открыты для участников торгов из правомочных стран АБР.

2. Министерство сельского и водного хозяйства Республики Узбекистан (заказчик) приглашает правомочных участников торгов представить запечатанные конкурсные предложения для строительства и завершения строительных работ по реабилитации межхозяйственных и внутрихозяйственных ирригационных систем (работы).

Объем контракта включает в себя реабилитацию инфраструктуры ирригационной системы для пилотных участков проекта «Реабилитация Аму-Бухарской ирригационной системы» ABISRP, на фермерских хозяйствах «Дилноз угли Абдухалил», «Вафо» и «Ёмгир» в Бухарской области общей площадью 65,9 га. Работы включают в себя следующие виды:

- очистка канала;
- строительство водовыпусков;
- бурение;
- лазерная планировка и глубокое рыхление.

Строительные работы составят приблизительно 485 дней.

3. Национальные конкурсные торги будут проведены согласно тендерной процедуре АБР по закупке работ (небольшие работы, одностаптные, одноконвертные тендерные процедуры) и открыты для участников из правомочных стран, как указано в тендерной документации. Участники торгов должны соответствовать предварительному критерию, который обобщен ниже.

4. Только правомочные участники торгов, имеющие следующую основную квалификацию, должны участвовать в данных конкурсных торгах:

• Минимальный среднегодовой оборот строительства, составляющий 1 200 000 000 (один миллиард двести миллионов) узбекских сумов, рассчитанный как общие сертифицированные платежи, полученные по контрактам, которые выполняются или были выполнены в течение последних 5 (пяти) лет.

• Участие по крайней мере в двух контрактах, которые были успешно или существенным образом завершены за последние 5 лет, и которые были схожи с предлагаемыми работами, где доля участия участника торгов составляет не менее 290 000 (двухсот девяноста тысяч) долларов США или в эквиваленте. Сходство должно основываться на физическом размере, характере работ, сложности, методике, технологии или других характеристиках.

• Опыт работы за последние 5 (пять) лет по следующим основным видам деятельности:

- планировка и глубокое рыхление земель, каждый в размере минимум 120 га;
- максимальная планировка и глубокое рыхление земель, каждый в размере по крайней мере 20 га в месяц;
- выполнение объема работ в размере 5 (пяти) тонн металлоконструкций (затворы и т. д.) в одном контракте;
- выполнение выемки и обратной засыпки в размере 30,000 м<sup>3</sup>.

5. Для получения дальнейшей информации и изучения тендерной документации участники торгов могут обратиться по адресу: проект «Реабилитация Аму-Бухарской ирригационной системы», Группа управления проектом (ГУП) при Министерстве сельского и водного хозяйства Республики Узбекистан, г-ну Шавкату Батирову.

Адрес: Республика Узбекистан, 100128, г. Ташкент, ул. Лабзак, 1А.

Телефоны: (+99871) 241-73-13, 241-89-06. Факс (+99871) 241-84-24.

Электронная почта: abisr@mail.ru

6. Чтобы получить тендерную документацию на английском языке правомочный участник торгов должен:

• письменно обратиться по вышеуказанному адресу с просьбой выдать тендерную документацию по контракту ABISRP04 «Строительные работы по реабилитации межхозяйственных и внутрихозяйственных ирригационных систем»;

• произвести невозмешаемый платеж размером 100 (сто) долларов США или в эквиваленте прямым банковским переводом на следующие расчетные счета:

Банк — АКБ «Агробанк».

Адрес банка: Республика Узбекистан, 100096, г. Ташкент, ул. Мукими, 43.

Расчетные счета получателя:

- для оплаты в долларах США 20210840900302140005;
- для оплаты в узбекских сумах 20210000200302140002.

SWIFT — PAKH22,

Код банка 00394,

ИНН (только для местных участников) 302915401.

7. Конкурсные предложения должны быть представлены по адресу: Республика Узбекистан, 100128, г. Ташкент, ул. Навои, 4, здание минсельводхоза, 2-й этаж, малый зал:

- срок подачи предложений — 17.00 ташкентского времени 10 мая 2016 года;
- вместе с гарантой конкурсного предложения в размере 20 000 000 (двадцати миллионов) узбекских сумов или в эквиваленте в свободно конвертируемой валюте.

Конкурсные предложения будут вскрыты сразу после истечения срока подачи предложений в присутствии представителей участников торгов, пожелавших принять участие в заседании.

581-1A/264

## РЕКЛАМА И ОБЪЯВЛЕНИЯ

3

## AMU BUKHARA IRRIGATION SYSTEM REHABILITATION PROJECT

REPUBLIC OF UZBEKISTAN

## INVITATION FOR BIDS

Date — 09.04.2016

Loan No. — 3025/3026 (SF)-UZB.

Contract No. and Title — ABISRP04, Civil Works for Inter-farm and On-farm Irrigation System Rehabilitation

Deadline for Bids — 10.05.2016

1. The Republic of Uzbekistan has received a loan from the Asian Development Bank («ADB») towards the cost of the Amu Bukhara Irrigation System Rehabilitation Project. Part of this loan will be used for payments under the contract for «the Works» named above. Bidding is open to Bidders from eligible source countries of the ADB.

2. The Ministry of Agriculture and Water Resources of the Republic of Uzbekistan, as «the Employer» invites sealed Bids from the eligible Bidders for the construction and completion of civil work for Inter-farm and on-farm irrigation system rehabilitation «the Works».

The scope of the contract includes rehabilitation of the irrigation system infrastructure for the Amu Bukhara Irrigation System Rehabilitation Project ABISRP pilot area, Dilniz Ugli Abdukhalil, Vafu, and Yomgirin Buxkara district, with a total area of 65.9 Hectares. The Works consist mainly of the followings works:

- Cleaning of Canals
- Construction of Outlets
- Drilling
- Laser Leveling and Deep Ripping

It is estimated that the construction works is about 485 days.

3. National Competitive Bidding will be conducted in accordance with ADB procurement procedures for Procurement of Works (Small Works, Single Stage-One Envelope Bidding Procedure) and is open to all Bidders from eligible countries as described in the Bidding Document. Bidders will be required to satisfy post-qualification criteria which is summarised below.

4. Only eligible bidders with the following key qualifications should participate in this bidding:

- Minimum average annual construction turnover of 1,200,000,000 One Billion Two Hundred Million Uzbek Soums, calculated as total certified payments received for contracts in progress or completed, within the last five (5) years.

• Participation in at least two contracts that have been successfully or substantially completed within the last 5 years and that are similar to the proposed works, where the equivalent value of the Bidder's participation exceeds US\$ 290,000 (Two hundred Ninety Thousand USD). The similarity of the Bidder's participation shall be based on the physical size, nature of works, complexity, methods, technology or other characteristics.

- Experience in the last five (5) years in the following key activities:

- Land Leveling and deep ripping of minimum 120 ha each
- Peak land levelling and deep ripping of at least 20ha each per month
- Completion of 5 tons of metal works (gates, etc) within one contract
- Excavation and Backfilling of 30,000 m<sup>3</sup>

5. To obtain further information and inspect the bidding documents, bidder should contact:

Amu Bukhara Irrigation System Rehabilitation Project

Project Management Unit (PMU) under the

Ministry of Agriculture and Water Resources of the Republic of Uzbekistan

Attention: Mr.ShavkatBatirov

Address: Labzak street, Bld. 1A

City: Tashkent city

ZIP Code: 100128

Country: Republic of Uzbekistan

Telephone: (+99871) 241-73-13, 241-89-06.

Faxsimile number: (+99871) 241-84-24.

Electronic mail address: abisr@mail.ru

6. To purchase the bidding documents in English, eligible bidders should:

- Write to address above requesting the bidding documents for Contract ABISRP 04, Civil Works for Inter-Farm and On-Farm Irrigation System Rehabilitation;

- Pay a non-refundable fee of US\$100(one hundred) or an equivalent by direct deposit to the account numbered below:

Bank Name: JSCB Agrobank

Bank Address: 100096, Tashkent, street Mukimi, 43. Uzbekistan

Payee's Account No.

for foreign currency (USD) 20210840900302140005

for local currency (UZS) 20210000200302140002

SWIFT Code: PAKH22

Bank Code: 00394

INN (for local bidders only) 302915401

7. Deliver your bid:

Building of the Ministry of Agriculture and Water Resources (MAWR) of Republic of Uzbekistan, Small conference hall of MAWR Uzbekistan

Navoj street 4, floor 2,

City: Tashkent city

ZIP Code: 100128

Country: Republic of Uzbekistan

— on or before the deadline: 10.05.2016, 17.00 p.m. (Tashkent time);

— together with Bid Security of 20,000,000 UzSousum an equivalent amount in freely convertible currency.

Bids will be opened immediately after the deadline in the presence of bidders' representatives who choose to attend.

581-2A/264

## «RESPUBLIKA MULK MARKAZI» АЖ

хўжалик жамиятлари устав фондидаги улушлар, асбоб-ускуналар, автомототранспорт воситалари ва бошқа турдаги мулларнинг оммавий савдоларига таклиф қилади.

Телефонлар: (0-371) 228-79-52, 228-80-31. www.rmm.uz

## «RESPUBLIKA MULK MARKAZI» АЖ

бошлангич баҳоси босқичма-босқич ошиб бориш тартибида ўтказиладиган

очиқ аукцион савдосига таклиф етади.

Аукцион савдосига «O'rirkor savdo kompleksi» МЧХга тегиши, Тошкент шахри, Учтепа тумани, Ўрикзор мавзеси, ТХАЙ ва Бузусв канали ораглиғидаги «O'rirkor savdo kompleksi» МЧХнинг автомобил турархойда сакланаётган куйидаги автомототранспорт воситалари тақорор қўйилмоқда:

1. «Forland» русумли, давлат раками 01/229 РДА бўлган, 2007 йилда ишлаб чиқарилган, хаворанг тусли, техник носос.

Бошлангич баҳоси — 24 400 000 сўм.

2. «Qingqi» русумли, давлат раками 01/230 РДА бўлган, 2007 йилда ишлаб чиқарилган, ок ранги, техник носос.

Бошлангич баҳоси — 22 700 000 сўм.

3. «Damas» русумли, давлат раками 01/038 JAA бўлган, 2000 йилда ишлаб чиқарилган, ок ранги, техник носос.

Бошлангич баҳоси — 9 500 000 сўм.

Аукцион савдоси 2016 йил 25 апрель куни

Аризаларни қабул килиш хамда савдо ўтказиш манзили: Тошкент шахри, Олмазор тумани, 1-Қорақамиш кўчаси, 1-«А» ўй. Телефон: (0-371) 228-79-52.

Хорижий сармоядорларлик компанияси 34 фойзни ташкил қиласиган, давлатга тегиши, бошлангич баҳоси 1 568 627 339 сўм бўлган акция пакетини «Toшкент» Республика фонд биржасининг савдолари орқали сотиб олишга таклиф этади.

Жамият 1994 йилдан бўён Ўзбекистон Республикаси худудида муваффакиятли фаолият юритиб келмоқ

## В фокусе внимания мирового сообщества — юбилей Сахибкирана



**Мухаммад Юсуфф  
Хассан, продюсер ма-  
лайзийской медиакор-  
порации «Alhijrah»:**

Эпоха Амира Темура и Темуридов стала одной из ярчайших страниц мировой истории. Он был мудрым политиком, обладавшим обширным кругозором и тонким аналитическим умом, управляя государством в сердце Азии, которое долгие века имело большое влияние на мировую и региональную политику.

Благородные принципы Амира Темура, заложенные в основу строительства могущественного государства, справедливого общества, укрепления атмосферы великолюдия и добра, обеспечения благосостояния населения, и сегодня являются важными параметрами социально-экономической жизни современного Узбекистана.

В настоящее время корпорацией ведется работа над созданием серии документальных фильмов, рассказывающих о великих подвигах Сахибкирана.

Этот фильм станет приятным сюрпризом для малайзийских телезрителей, которые получат возможность ознакомиться с жизнедеятельностью одной из величайших личностей в истории человечества.

**Евгений Гончаров, на-  
учный сотрудник отдела  
памятников письменно-  
сти народов Востока Ин-  
ститута востоковедения  
Российской академии  
наук, известный россий-  
ский археолог:**

— Особое значение в изучении жизни и обще-

ственno-политической деятельности Амира Темура имеет труд «Уложения Темура», который представляет собой свод законов, содержащий ценные взгляды по управлению государством и войском. Основные положения данной книги, применявшиеся после него в течение нескольких веков, по сей день не потеряли своего значения.

Будучи исследователем, в том числе эпохи Темуридов, я принимал участие с докладом в международной конференции, проходившей в Узбекистане в 2009 году, и был свидетелем уделяемого в вашей стране большого внимания сохранению и приумножению наследия Амира Темура.

В городах установлены величественные памятники Сахибкирану, открыт Государственный музей истории Темуридов, в котором хранятся уникальные экспонаты, имеющие огромную историческую ценность. Именем полководца назван орден, представляющий собой высокую государственную награду. Все это, несомненно, является национальной гордостью узбекского народа.

Жизненный путь великой личности продолжает привлекать внимание ученых-востоковедов многих стран мира. В некоторых европейских хрониках ему даже присвоен титул «Спаситель Европы». В России также достаточно много специалистов посвятили свои труды данной эпохи. Для нас представляется большой интерес проведение совместных научных исследований с нашими узбекскими

коллегами, которые послужат открытию новых источников по данному периоду истории.

**Насим Ахмад Шах,  
декан факультета соци-  
альных наук Кашмирского  
университета, про-  
фессор (Индия):**

— С первых дней независимости под руководством Президента Ислама Каримова были принятые комплексные меры по восстановлению духовно-культурных ценностей и традиций, имен великих предков узбекского народа и их богатого наследия, которые внесли неоценимый вклад в развитие мировой культуры и науки.

Как неоднократно отмечал глава республики, историческая память, сохранение объективной и правдивой истории народа, родного края имеют огромное значение для духовного возрождения общества. Наиболее важным и актуальным фактором стало увековечивание доброго имени выдающегося полководца и политического деятеля — Сахибкирана Амира Темура, построившего великое государство, основанное на верховенстве закона и уважении традиций.

Занимавший ключевое место не только в истории Узбекистана и государства Центральной Азии, но и всего мира, Амир Темур оставил бесценное наследие в области военного дела и управления государством.

Все это свидетельствует о том, что жизнь Амира Темура — это не только история Узбекистана, но и пример того, как надо любить свою Родину.

ИА «Жахон».

— Независимость дала огромные возможности для

### Кадры XXI века

## Приоритетной отраслью востребованы специалисты

**Бухарский профессиональный колледж нефтяной и газовой промышленности готовит специалистов не только для отраслевых предприятий региона, но и республики в целом.**



Сегодня в его стенах обучаются свыше 1 290 человек по одиннадцати направлениям — «Бурение нефтяных и газовых скважин», «Эксплуатация машин и механизмов», «Переработка нефти и газа»,

«Ремонт и обслуживание автомобилей», «Геофизика» и другие.

Три года назад все корпуса образовательного учреждения были капитально отремонтированы и оснащены необходимым ин-

вентарем за счет государственных средств и спонсоров. Во всех кабинетах имеются современное оборудование и наглядные учебные пособия, а информационно-ресурсный центр в рамках Национальной программы по подготовке кадров оснащен современной компьютерной техникой и имеет-solidный книжный фонд — 63 тысячи экземпляров различной литературы. Также имеются современная столовая на 500 посадочных мест, четыре спортивных зала, крытый бассейн с подогревом, благоустроено общежитие на 590 человек.

В минувшем году дипломы об окончании кол-

леджа получили более 430 юношей и девушек, 385 из них трудоустроены по своим специальностям, 47 поступили в высшие учебные заведения. Шесть выпускников, воспользовавшихся банковскими кредитами в объеме 48,6 миллиона сумов, организовали свой бизнес.

— В этом году число наших выпускников пополнят 479 юношей и девушек. Все они будут трудоустроены на основе четырехсторонних договоров «колледж — выпускник — работодатель — хокимият», — говорит его директор Малик Муродов. — В числе работодателей Бухарский нефтеперерабатывающий завод, ОАО «Бухаронефтегазпармалаш», управление «Газлимагистралкувур-

ари», ООО «Мубарекнефтегаз» и другие. В скором времени будет дан старт реализации нового проекта по подготовке специалистов для Кандымского газоперерабатывающего завода.

Помимо повышения качества учебного процесса должно внимание здесь уделяться и пропаганде здорового образа жизни. В учебном заведении действуют различные спортивные секции, регулярно проводятся турниры, торические встречи, семинары, «круглые столы», КВН и другие мероприятия, что способствует воспитанию гармонично развитого молодого поколения.

**Асатилло КУДРАТОВ,  
наш соб. корр.**

### Мероприятия

## В гости к молодым

**Кем мы были и кем стали, каких новых рубежей должны достичь завтра? — эти вопросы были ключевыми во время духовно-просветительских мероприятий, прошедших в столице и Ташкентской области. Их итогом была посвящена пресс-конференция, состоявшаяся в Национальном пресс-центре Узбекистана.**

На ней говорилось, что с начала года духовно-просветительские мероприятия состоялись в 248 общеобразовательных школах, 113 академических лицей и профессиональных колледжах, а также в 34 вузах столицы. В них приняли участие более 130 поэтов и писателей, авторов кино и театра, эстрадных исполнителей, обладателей премии «Ниҳол».

— Независимость дала огромные возможности для

возрождения национальных традиций и обычая узбекского народа, формирования гармонично развитого подрастающего поколения, — говорит генеральный директор эстрадного объединения «Узбекнаво» Фарход Жураев.

Выступления деятелей культуры и искусства вызвали огромный интерес у участящейся молодежи столичной области. В них приняли участие около 130 тысяч юношей и девушек. На высоком

организационном уровне прошли духовно-просветительские мероприятия в Ангрене, Бекабаде, Алмалыке и Чирчике, где прошел показ художественных фильмов, способствующих повышению социальной активности молодежи, призывающих к бдительности.

Участники пресс-конференции — ответственные работники Министерства по делам культуры и спорта, представители партнерских организаций, руководители образовательных учреждений, члены творческих коллективов и другие отметили высокий уровень духовно-просветительских мероприятий.

У. ХАМИДОВ.

На правах рекламы



**АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО  
«УЗМЕТКОМБИНАТ»**  
производит и реализует теплоизоляционную продукцию нового поколения

**ВАТА МИНЕРАЛЬНАЯ, МАТЫ ПРОШИВНЫЕ,  
ПЛЕНЫ ТЕПЛОИЗОЛЯЦИОННЫЕ**

Производство теплоизоляционных материалов на основе базальта — это цех с новейшим оборудованием и современной технологией европейского качества.



**Сфера применения:**  
— утепление стенных и кровельных перекрытий, полов первых этажей;  
— теплоизоляция энергокоммуникаций;  
— установка теплоотражающих экранов с фольгированной поверхностью за радиаторными батареями.



**ТЕЛЕФОН (0-370) 214-16-94  
www.uzbeksteel.uz**

Товар сертифицирован

**Среди этой рекламы могла бы быть и Ваша!** Реклама в «Народном слове» — реальная поддержка Вашего бизнеса!

Мы ждем Вас по адресу: г.Ташкент, ул.Матбуотчилик, 32. Тел.: 232-11-15, 236-09-25. E-mail: reklama@ns.uz

**Отделы редакции:**  
По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права — 236-29-89.  
По вопросам экономики — 233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта — 236-09-67. Информационно-аналитический отдел — 236-07-94.  
Реклама — 232-11-15. Секретариат — 233-28-49. Канцелярия — 233-52-55.

Редакция рукою не рецензирует и не возвращает.

За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.

Ответственность за качество печати газеты несет ИПАК «Шарк».

Телефон типографии (0-371) 233-11-07.

\* Адрес: 100000, Ташкент, ул. Матбуотчилик, 32. Тел.: 232-11-15, 236-09-25. E-mail: info@narodnoeslovo.uz

Дежурный редактор  
Дежурный корректор  
Старший корректор

Ф. КУБАРЕВА  
А. ЯКУБОВА  
Н. РЫЖКОВА

Газета сверстана И. ЛАРИОНОВЫМ.

Итог по Уз: 22.40 Подписано в 23.00

### Экскурс в историю

## Развитие медицинской науки

**Медицина всегда занимала особое место на Востоке. Целители Центральной Азии владели такими знаниями в области лечения и укрепления здоровья, которые в наши дни не утратили своей прикладной ценности.**

При Амире Темуре и Темуридах развились медицинские знания, строительству лечебниц уделалось особое внимание. Как свидетельствуют источники, табаки работали выучившиеся в медресе и других учебных заведениях.

Как свидетельствуют Шарафаддин Али Язи и Ибн Арабша, Амир Темур привез из Шама (Сирия) в Самарканд главу табибов Мавлана Джамаладдина и Мавлана Сулеймана. Его личным лекарем был табиб по имени Мавлана Фазлаллах Табризи. Кроме того, при дворе Сахибкирана служили такие известные врачи, как Мавлана Иzzаддин Масъуд Ширази и Мавлана Фаррух табиб.

Известным врачом Мансуром ибн Мухаммадом ибн Ахмадом ибн Юсуфом Илласом было написано несколько медицинских сочинений, среди которых «Рисала дар ташрих-и бадан-и иссан» (Трактат об анатомии человека), известный также как «Ташрих-и Мансури», посвященный внуку Амира Темура — Пир Мухаммаду Бахадиру. Вторая его работа — «Кифайа-йи Мансури» названа по имени учителя автора — Маджаддина.

В числе придворных медиков Султана Хусейна Байкари были известный ученьи и врач Мавлана Мухаммад. Лекари пользовались покровительством Алишера Навои и лечили больных, одновременно ведя преподавательскую деятельность в Дар аш-шифа. В числе при дворных медиков Султана Хусейна Байкари были известный ученьи и врач Мавлана Мухаммад. Лекари пользовались покровительством Алишера Навои и лечили больных, одновременно ведя преподавательскую деятельность в Дар аш-шифа.

Глубоко компетентным во многих отраслях науки был Мавлана Гийасаддин Мухаммад ибн Мавлана Джамаладдин табиб. Особенно он проявил себя в области медицины, написав известный краткий и доступный по форме комментарий к труду «Мудлакт Илаки» (Методы лечения Илаки). Им также составлен «Хашийа-йи Шарх муджаз» Мавлана Нафиса (Комментарий на «Шарх муджаз»).

В данном случае имеется в виду труд упомянутого выше Бурханаддина Нафиса ибн Иваза ал-Кермани.

Несколько лет в медресе Гавхаршад-ага и в медресе Ихласия благодаря поддержке Шахруха преподавал Мавлана Камаладдин

Мавлана Низамаддин Абдалхай табиб считается самым сильным среди табибов того времени.

Сначала он занимался лечением больных в Дар аш-шифа Навои.

Слава о нем распространилась так широко, что когда заболел Ходжа Насираддин Убайдаллах Ахрап, Абдалхай был приглашен через

Навои в Самарканд и вылечил его. После возвращения в Герат он был приближен ко двору Султана Хусейна. Абдалхай табиб хорошо владел методами лечения сосудистых заболеваний, в частности, до последних дней лечил Алишера Навои.

При дворовом врачу Бабуре, а затем его сына Хумаюна был приглашен в Индию из Герата известный табиб Мавлана Ибусиф ибн

### Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации.

Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-430.

Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 29 125. Способ печати офсетный. Формат А-2.